

### 1.3 Ankomst, transit och avgång för passagerare och besättning

#### 1 Tullregler

1.1 Ett luftfartyg som kommer från tredje land får beträdas eller lämnas, om inte tullkontoret eller en tulltjänsteman anger annat. Samma sak gäller för trafik från ett annat EU-land med luftfartyg som medför last eller proviant. Ett meddelat förbud att beträda eller lämna ett luftfartyg gäller den tid som angetts i särskilt fall. Ett meddelat förbud gäller inte den som i utövning av allmän tjänst behöver få tillträde till luftfartyget.

1.2 Samtliga passagerare och besättningsmedlemmar – utom transitpassagerare – skall gå igenom tullkontroll. Bagage samt handväskor och liknande ska visas upp vid kontroll. Inspektion sker i regel genom selektiva kontroller.

#### 2 Pass- och viseringskrav

##### 2.1 Gränskontroll

###### 2.1.1 Generella bestämmelser

Samtliga passagerare skall vid inresa till Sverige, när Sverige utgör Schengenterritoriets yttre gräns, underkastas gränskontroll. Vid inresa till Sverige från annan Schengenstat, inklusive från Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz, ska ingen gränskontroll genomföras; samtliga passagerare får passera gränsen oavsett personens nationalitet.

2.1.2 Särskilda bestämmelser angående kontroller av vissa personkategorier

###### 2.1.2.1 Piloter och andra besättningsmedlemmar

Oavsett nationalitet får innehavare av certifikat för piloter eller besättningsmedlemmar, som är utfärdade enligt annex 9, appendix 7 till konventionen om internationell civil luftfart från 7 december 1944 (Chicagokonventionen), under utövande av sin tjänst och på grundval av dessa handlingar:

- a) stiga ombord och stiga av på mellanlandnings- eller ankomstflygplatsen på en medlemsstats territorium,
- b) bege sig till den kommun på en medlemsstats territorium där mellanlandnings- eller ankomstflygplatsen ligger,
- c) med valfritt transportmedel bege sig till en flygplats belägen på en medlemsstats territorium för att stiga ombord på ett flygplan som avgår från denna flygplats.

Besättningsmedlem som inte är i aktiv tjänst är skyldig att ha pass och visering om så krävs.

2.1.2.2 Innehavare av diplomatpass, officiella pass eller tjänstepass och medlemmar av internationella organisationer.

Innehavare av diplomatpass, officiella pass eller tjänstepass, utfärdade av tredjeländer eller regeringar som är erkända av EU:s medlemsstater samt innehavare av handlingar som har utfärdats av vissa internationella organisationer, vilka reser i tjänsten, får i kraft av sina speciella privilegier eller immuniteter ges företräde framför andra resenärer vid passage av Schengenterritoriets yttre gränser. De kan där så är tillämpligt fortfarande vara skyldiga att inneha visering.

### 1.3 Entry, transit and departure of passengers and crew

#### 1 Customs requirements

1.1 Admittance to, or debarkation from, an aircraft which has arrived from a Third country is allowed, provided the Customs office or a customs officer has not given other instructions. The same rule applies to an aircraft from another EU country carrying cargo or provisions under customs surveillance. A prohibition issued is valid until an Incoming Aircraft Report has been submitted, or for a duration otherwise decreed in a special case. Such a prohibition does not concern those who have the authority to gain admittance ex officio.

1.2 All passengers and crew members - except transit passengers - must pass through Customs. Luggage, handbags etc shall be presented for customs control. Examinations are as a rule done on a selective basis.

#### 2 Passport and visa requirement

##### 2.1 Border control

###### 2.1.1 General provisions

Whenever Sweden constitutes the external border of the Schengen territory, all passengers shall be subjected to border control on arrival in Sweden. On arrival in Sweden from another Schengen state, including from Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland, border control shall not be carried out; all passengers may cross the border, irrespective of their nationality.

2.1.2 Specific rules for checks on certain categories of persons

###### 2.1.2.1 Pilots of aircraft and other crew members

Irrespective of their nationality, holders of a pilot license or a crew member certificate as provided for in Annex 9 appendix 7 to the Convention on international Civil Aviation of 7 December 1944 (the Chicago Convention), may, in the course of their duties and on the basis of those documents:

- a) embark and disembark in the stop-over airport or the airport of arrival situated in the territory of a Member State;
- b) enter the territory of the municipality of the stop-over airport or the airport of arrival situated in the territory of a Member State;
- c) go, by any means of transport, to an airport situated in the territory of a Member State in order to embark on an aircraft departing from that same airport.

Crew members not presently on duty shall carry passport and visa whenever required to do so.

2.1.2.2 Holders of diplomatic, official or service passports and members of international organisations.

In view of the special privileges or immunities they enjoy, the holders of diplomatic, official or service passports issued by Third countries or their Governments recognised by the Member States, as well as the holders of documents issued by some international organisations, who are travelling in the course of their duties, may be given priority over other travellers when crossing the external borders of the Schengen territory, even though they remain, where applicable, subject

|   |  |
|---|--|
|   | to the requirement for a visa.   |
| 2.2 Passkrav  | 2.2 Passport requirements  |
| 2.2.1 Huvudregel  | 2.2.1 Principal rule   |
| En utlänning som reser in i Sverige skall ha pass.  | Foreigners entering Sweden shall carry a passport.   |
| För tredjelandsmedborgare krävs även att passet är giltigt i minst tre månader efter planerat datum för utresan från Schengenterritoriet. I vissa fall får undantag göras från detta krav. Passet ska även ha utfärdats under den föregående tioårsperioden.  | Third country nationals' passports, in addition, shall be valid for at least three months after the date intended for departure from the Schengen territory. In some cases, exemptions may be granted from this requirement. The passport shall also be issued within the preceding ten-year period. |
| I Schengenområdet, som Sverige tillhör, får alla personer oavsett nationalitet passera alla inre gränser utan att gränskontroller genomförs. Observera att EU-medlemsstaterna Bulgarien, Kroatien, Cypern, Irland och Rumänien inte ingår i Schengenområdet. Det gör inte heller Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland. | In the Schengen area, that Sweden is a part of, all persons irrespective of nationality may cross all inner borders without border control. Please observe that the EU-member states Bulgaria, Croatia, Cyprus, Ireland and Romania not are part of Schengen. Neither is The United Kingdom.         |
| 2.2.2 Undantag från passkravet  | 2.2.2 Exemptions from the passport requirement   |
| Kravet på pass för inresa till Sverige gäller inte för en utlänning som är medborgare i en Schengenstat om han eller hon reser eller har rest in i Sverige direkt från en Schengenstat.   | The passport requirement for entering Sweden does not apply to foreign Schengen state citizens entering or having entered Sweden directly from another Schengen state.   |
| En utlänning som är medborgare i ett EU-land men som inte ingår i Schengensamarbetet får resa in i Sverige så länge utlänningen kan visa att han eller hon åtnjuter fri rörlighet enligt unionsrätten, pass är således inte ett krav.   | Foreign citizens of those EU Member States that are not part of the Schengen cooperation, may enter Sweden on condition that they can demonstrate their right of freedom of movement according to union law; they are therefore not subject to the passport requirement.                             |
| Unionsmedborgares familjemedlemmar, som själva inte är medborgare i en EU-stat, åtnjuter även de fri rörlighet enligt unionsrätten. För inresa i Sverige måste de dock kunna uppvisa ett giltigt pass samt även kunna visa att de omfattas av den fria rörligheten.   | EU-citizens' family members who are not themselves citizens of an EU Member State, also enjoy freedom of movement according to union law. To enter Sweden, however, they must be able to show a valid passport and to demonstrate that they are covered by the right of freedom of movement.         |
| En utlänning under sexton år behöver inte ha eget pass för inresa till Sverige, om han eller hon följer med en vuxen person vars pass innehåller de uppgifter som behövs för att fastställa barnets identitet.  | Foreigners younger than sixteen are not required to have their own passport to enter Sweden if they are accompanied by an adult whose passport contains the information necessary to determine the child's identity.   |
| 2.2.3 Upplysningar  | 2.2.3 Information  |
| Närmare upplysningar om passkrav kan erhållas från Migrationsverket.  | Further information about passport requirements may be obtained from the Swedish Migration Agency.   |
| 2.3 Visering  | 2.3 Visa   |
| 2.3.1 Viseringskyldighet  | 2.3.1 Visa obligations   |
| En utlänning som vill resa in i Sverige ska ha giltig Schengenvisering eller nationell visering om utlänningen ifråga omfattas av viseringskyldigheten.   | Foreigners wishing to enter Sweden shall carry a valid Schengen or national visa if they are subject to the visa obligations.  |
| 2.3.1.1 Visering för flygplatstransitering  | 2.3.1.1 Airport transit visa   |
| Medborgare i de tredjeländer som förtecknas i bilaga IV till viseringskodexen ska vara skyldiga att inneha visering för flygplatstransitering när de passerar genom de internationella transitområdena på flygplatser som är belägna på medlemsstaternas territorium.   | Citizens of the Third countries listed in Annex IV to the visa codex shall be required to carry a visa for airport transit when passing through the international transit areas of airports situated in Member State territory.  |
| 2.3.1.2 Undantag från kravet på visering för flygplatstransitering  | 2.3.1.2 Exemptions from the airport transit visa requirement   |
| De personkategorier som ska vara undantagna från kravet på visering för flygplatstransitering framgår av artikel 3.5 a-f viseringskodexen. Exempel på dessa är familjemedlemmar till  | The categories of persons that are to be exempt from the airport transit visa requirement are stated in Article 3.5 a-f of the visa codex. Examples of these categories are EU citizens'   |

|  |  |
|--|--|
| EU-medborgare och flygbesättningsmedlemmar som är medborgare i en stat som är avtalspart i Chicagokonventionen angående internationell civil luftfart.   | family members and air crew members who are citizens of states that are contracting parties to the Convention on International Civil Aviation of 7 December 1944 (the Chicago Convention).   |
| 2.3.2 Undantag från viseringskyldigheten   | 2.3.2 Exemption from visa obligation   |
| Kravet på visering gäller inte för en utlänning som:   | The visa requirement does not apply to foreigners who:   |
| a) är EES-medborgare,<br>b) har uppehållskort eller permanent uppehållskort som har utfärdats i Sverige eller av en behörig myndighet i en annan EES-stat,<br>c) har uppehållstillstånd,<br>d) har ställning som varaktigt bosatt i Sverige, eller<br>e) återtas enligt 6 a kap. 14 § eller 6 b kap. 19 § utlänningslagen (SFS 2005:716).  | a) are EES citizens;<br>b) hold a residence card or a permanent residence card issued in Sweden or by a competent authority in another EES state;<br>c) have a residence permit;<br>d) have the status of long-term resident in Sweden; or<br>e) are taken back in accordance with Chapter 6 a, Section 14 or Chapter 6 b, Section 19 of the Aliens' Act (2005:716).   |
| Kravet på visering för inresa gäller inte heller för en utlänning som återtas enligt 4 kap. 5 d §, 5 a kap. 7 § eller 5 b kap. 25 § utlänningslagen (SFS 2005:716).  | Nor does the visa requirement for entering Sweden apply to foreigners that are taken back in accordance with Chapter 4, Section 5 d; Chapter 5 a, Section 7; or Chapter 5 b, Section 25 of the Aliens' Act (2005:716).   |
| Pass och viseringskraven tillämpas inte för:   | The passport and visa requirements do not apply to:  |
| 1. diplomatiska tjänstemän och avlönade konsulära tjänstemän som är anställda i Sverige av främmande stater samt deras familjer och deras anställda, och<br>2. främmande staters kurirer.  | 1. diplomatic officials and salaried consular officials employed in Sweden by foreign states, and their families and employees; and<br>2. couriers of foreign states.  |
| Ytterligare undantag från viseringskyldigheten återfinns i utlänningsförordningen (2006:97).   | Additional exceptions from the visa obligations are found in the Alien's Ordinance (2006:97).  |
| 2.4 Transportörens ansvar  | 2.4 Carrier liability  |
| 2.4.1 Transportörens ansvar enligt nationell rätt  | 2.4.1 Carrier liability according to national legislation  |
| En transportör, t.ex. ett lufttrafikföretag, skall kontrollera att en utlänning som transportören transporterar till Sverige direkt från en stat som inte ingår i Schengensamarbetet, innehar pass och de tillstånd som krävs för resa in i landet. Genom den grundläggande kontroll som skall göras skall transportörerna kunna upptäcka avsaknad av handlingar eller uppenbart falska sådana.  | A carrier, such as an air carrier, shall check that any foreigner transported by the carrier directly to Sweden from a state not included in the Schengen cooperation, has a passport and holds the authorisations required to enter Sweden. By way of this mandatory basic control, the carriers shall be able to detect clearly false documents or the absence of required documents.  |
| En transportör som inte fullgjort sin kontrollskyldighet enligt ovanstående ska betala en särskild avgift, om beslut om avvisning meddelats på grund av att utlänningen saknar pass eller de tillstånd som krävs för inresa och beslutet vunnit laga kraft eller verkställts trots att det inte vunnit laga kraft. Transportören ska dock inte betala någon särskild avgift, om transportören visar sig ha haft skälig anledning att anta att utlänningen hade rätt att resa in i Sverige, eller det framstår som uppenbart oskäligt att ta ut avgiften. | If a decision on refusal of entry is notified because the foreigner does not have a passport or the authorisations required to enter Sweden, and if this decision has become legally binding or has been executed although it has not become legally binding, a carrier that has not fulfilled its obligations in accordance with the preceding paragraph, shall pay a special fee. However, the carrier shall not pay this special fee if it turns out that the carrier had reasonable grounds to assume that the foreigner had the right to enter Sweden, or if it appears clearly unreasonable to charge the fee. |
| För närmare upplysningar, se utlänningslagen (2005:716) eller kontakta Migrationsverket.   | For further information, see the Aliens' Act (2005:716) or contact the Swedish Migration Agency.   |

### 3 Hälsokrav

- 3.1 Vaccineringsintyg erfordras normalt inte.
- 3.2 Hälsokontroll äger normalt inte rum vid utresa från Sverige.
- 3.3 Sverige har designerade karantänsflygplatser beskrivna i AD 1.4.

### 3 Public Health Requirements

- 3.1 Certificates of vaccination are generally not required.
- 3.2 Normally no sanitary examination takes place on departure from Sweden.
- 3.3 Sweden has designated quarantine airports described in AD 1.4.